

欧洲经典桥梁书·小男孩提奥的故事

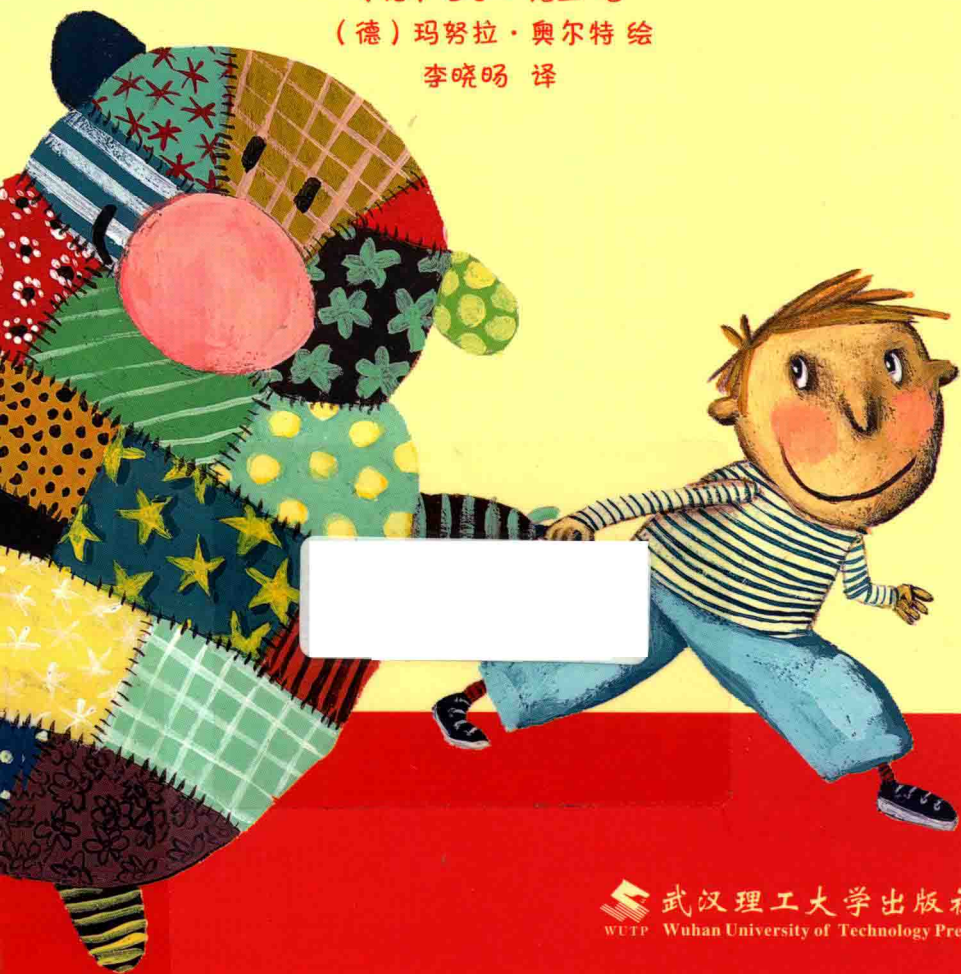
提奥

和补丁熊

(德) 马丁·克兰 著

(德) 玛努拉·奥尔特 绘

李晓旻 译



武汉理工大学出版社

WUTP Wuhan University of Technology Press

提奥 和补丁熊

(德) 马丁·克兰 著
(德) 玛努拉·奥尔特 绘
李晓阳 译



武汉理工大学出版社
WUTP Wuhan University of Technology Press

图书在版编目(CIP)数据

提奥和补丁熊/(德)马丁·克兰著;(德)玛努拉·奥尔特绘;李晓畅译.—武汉:
武汉理工大学出版社,2016.11
(小男孩提奥的故事)
ISBN 978-7-5629-5236-7

I. ①提… II. ①马… ②玛… ③李… III. ①儿童文学-图画故事-德国-现代
IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第182638号
著作权合同登记号:图字17-2016-141号

提奥和补丁熊

TI'AO HE BUDINGXIONG

出版人:田高 策划编辑:余海燕
责任编辑:向玉露 责任校对:黄玲玲
出版发行:武汉理工大学出版社
地址:武汉市洪山区珞狮路122号
网址:<http://www.wutp.com.cn>
邮箱:whlg_hbyh@163.com
经销:全国新华书店
印刷:武汉精一佳印刷有限公司
版次:2016年11月第1版第1次印刷
书号:ISBN 978-7-5629-5236-7
开本:889×1194 1/32
印张:1.375
定价:17.80元

Text by Martin Klein
Illustrations by Manuela Olten
Originally published under the title:
Theo und der Flickenbär, © 2008 by Tulipan
Verlag München/Germany
www.tulipan-verlag.de
本书中文简体字版权由北京华德星际文化
传媒有限公司代理
(版权所有 侵权必究)

欧洲经典桥梁书·小男孩提奥的故事

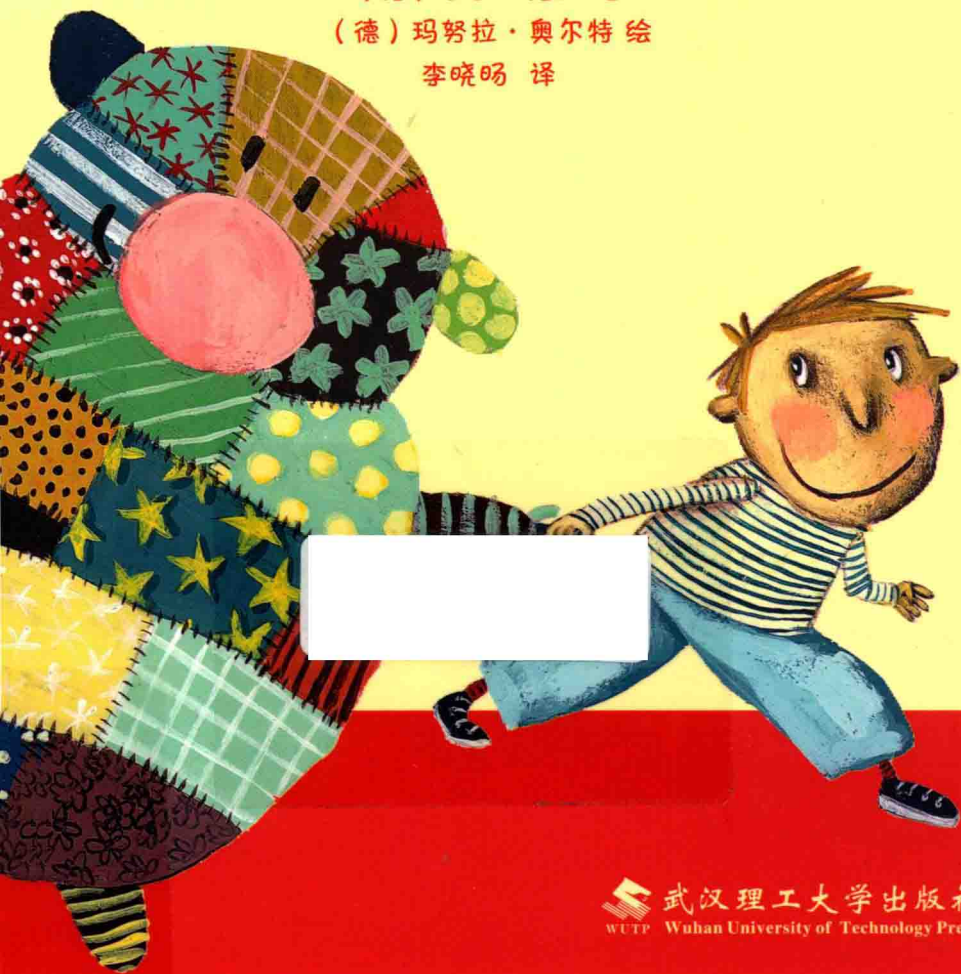
提奥

和补丁熊

(德) 马丁·克兰 著

(德) 玛努拉·奥尔特 绘

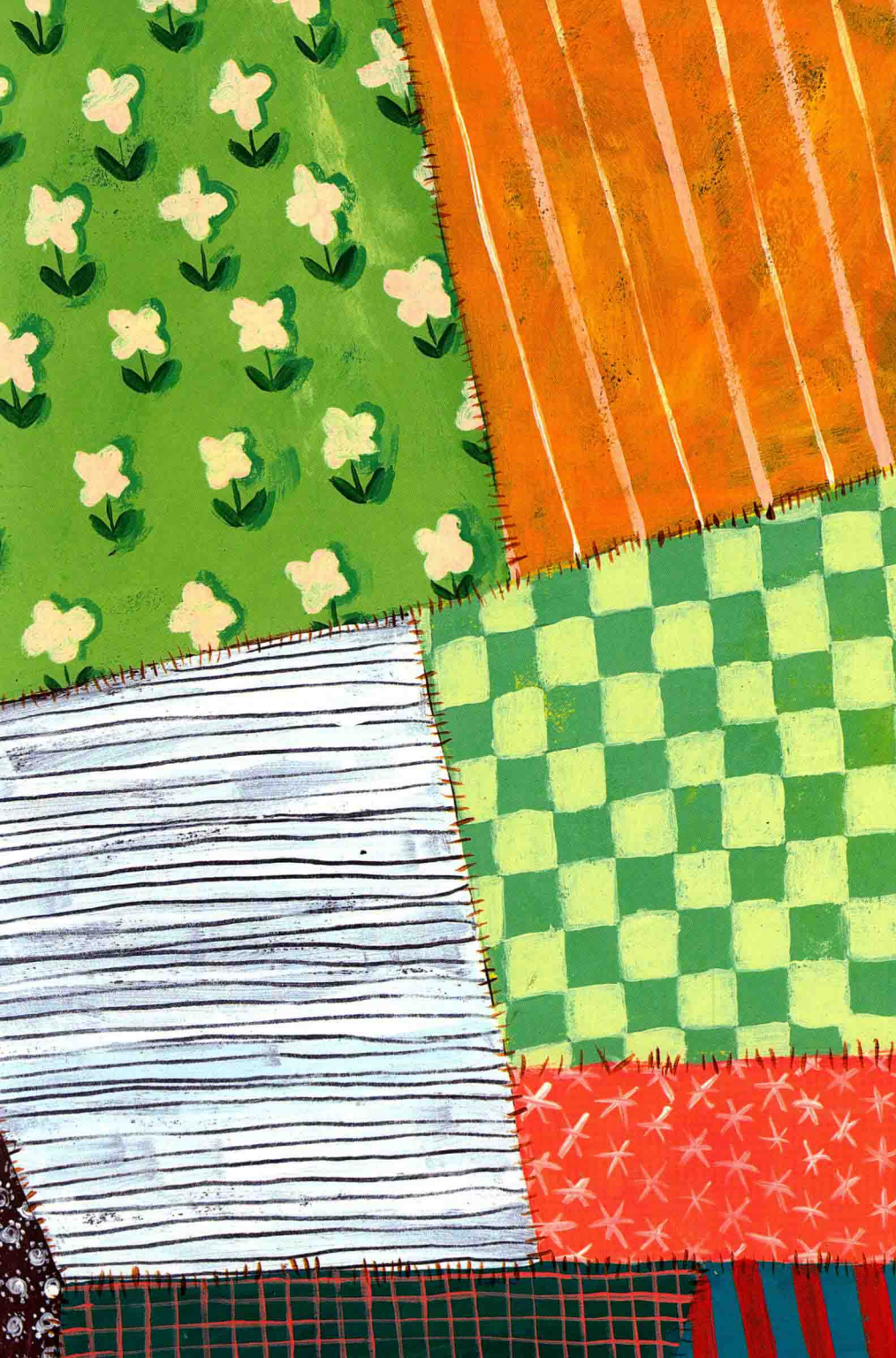
李晓旻 译



武汉理工大学出版社

WUTP Wuhan University of Technology Press





图书在版编目(CIP)数据

提奥和补丁熊 / (德) 马丁·克兰著; (德) 玛努拉·奥尔特绘; 李晓畅译. — 武汉:
武汉理工大学出版社, 2016.11
(小男孩提奥的故事)
ISBN 978-7-5629-5236-7

I. ①提… II. ①马… ②玛… ③李… III. ①儿童文学-图画故事-德国-现代
IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第182638号
著作权合同登记号: 图字17-2016-141号

提奥和补丁熊

TI'AO HE BUDINGXIONG

出版人: 田 高 策划编辑: 余海燕
责任编辑: 向玉露 责任校对: 黄玲玲
出版发行: 武汉理工大学出版社
地 址: 武汉市洪山区珞狮路122号
网 址: <http://www.wutp.com.cn>
邮 箱: whlg_hbyh@163.com
经 销: 全国新华书店
印 刷: 武汉精一佳印刷有限公司
版 次: 2016年11月第1版第1次印刷
书 号: ISBN 978-7-5629-5236-7
开 本: 889×1194 1/32
印 张: 1.375
定 价: 17.80元

Text by Martin Klein
Illustrations by Manuela Olten
Originally published under the title:
Theo und der Flickenbär, © 2008 by Tulipan
Verlag München/Germany
www.tulipan-verlag.de
本书中文简体字版权由北京华德星际文化
传媒有限公司代理
(版权所有 侵权必究)

提奥 和补丁熊

(德) 马丁·克兰 著

(德) 玛努拉·奥尔特 绘

李晓阳 译



武汉理工大学出版社
WUTP Wuhan University of Technology Press

波波贝乐和鳍鳍

放学了，提奥和其他二年级的孩子们收拾好自己的书包。

“明天你们要准时哦，”老师说，“汽车八点钟出发。”



三个小伙伴非常期待明天的探险。

再过半个白天和一个夜晚，盛大的探险之旅就要开始啦。他们要去徒步旅行，还要在一座森林木屋里过夜。



“明天见，亨利。”提奥说，“明天见，
尼尔斯。”

跟提奥一样，所有人都得提前回家。

跟提奥一样，明天早上不会再有人哭着不
肯上学。

跟提奥一样，他们其实也不知道明天到底
会发生什么。





只有一点是肯定的：明天一定很好玩！
不用说，提奥也知道，亨利和尼尔斯心里
也是这么想的。

朋友嘛，有默契。

“你们两个，记得带手电筒。”亨利说。

“用它来玩‘幽灵时刻’。”

“用它来吓唬女孩子！”

尼尔斯做了一个吓唬女孩子的鬼脸。

“我们去偷她们的毛绒玩具吧，”亨利说，“我打赌，她们肯定带了好多。”

“当然，”尼尔斯说，“女孩子嘛。”

“毛绒玩具！”亨利嫌恶地说，仿佛是在说一条臭鱼。他模仿着猛兽发怒时的表情，咧开嘴巴，露出一排小牙齿。

“呃，”提奥犹豫着，“不过……那个……”



尼尔斯和亨利看着提奥。

“那我们的毛绒玩具呢？不带了吗？”提奥问。

“哈哈！真好笑！”尼尔斯大笑起来。

“还用自己带？你觉得从女孩们那里偷来的还不够多吗？”亨利大声地说，“足够我把箱子塞得满满的！”



提奥耸了耸肩：“只可惜没有我自己的毛绒玩具。”

“这次班级旅行绝对是一场毛绒玩具大聚会！”尼尔斯敲了敲提奥的肩膀，“我们简直可以带着一堆毛绒玩具去梦游啦！”





“亨利，你的波波贝乐哪儿去了？”提奥问。

波波贝乐是一只毛绒猩猩，它只有一只胳膊，身上的皮毛也已经被磨得发亮。提奥经常见到它用仅有的一只胳膊吊挂在亨利的床头。